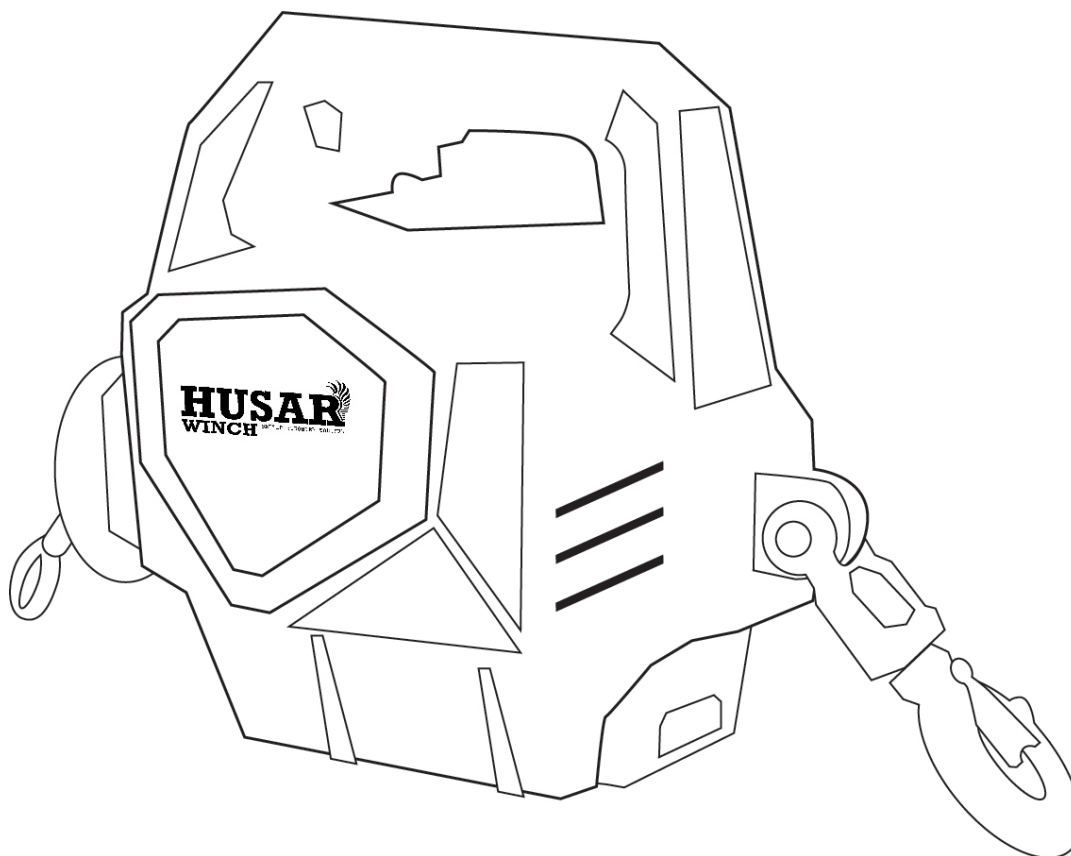


HUSAR

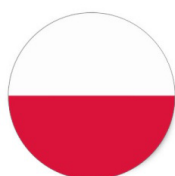
WINCH

BETTER STRONGER TOUGHER



BST 1000 LBS

Wyciągarka przenośna akumulatorowa | Portable battery operated winch



str. 1



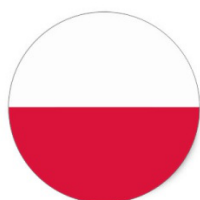
p. 17



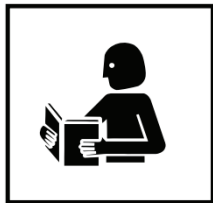
Wyciągarka przenośna

Wyciągarka przenośna akumulatorowa 1000 lbs

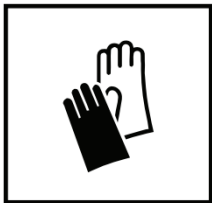
Instrukcja montażu i obsługi



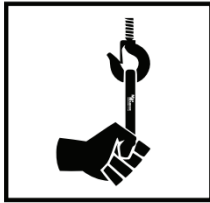
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



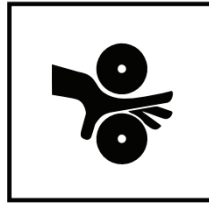
PRZECZYTAJ
INSTRUKCJĘ



ZAWSZE UŻYWAJ
RĘKAWICZEK



ZAWSZE UŻYWAJ PASA
POMOCNICZEGO



RYZIKO WKRĘCENIA
ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ
TRZYMAJ PALCE Z DALEKA



NIE UŻYWAJ
WYCIĄGARKI DO
TRANSPORTU LUDZI

1. Poświęć trochę czasu na dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby zrozumieć narzędzie oraz jego działanie.
2. Należy zawsze nosić rękawice, ochronę oczu i uszu oraz odpowiednie ubranie i zakrywać długie włosy.
3. Przed użyciem należy zawsze dokładnie sprawdzić narzędzie i akcesoria.
4. Przed użyciem lub w jego trakcie należy zawsze ciasno zawijać linę na bęben wyciągarki.
5. Nigdy nie dotykaj liny lub haka pod obciążeniem.
6. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić stan akumulatora.
7. Podczas pracy z liną należy zawsze nosić rękawice, aby uniknąć obrażeń.
8. Zawsze używaj pasa z hakiem (w zestawie) podczas ciągnięcia liny, podczas instalacji i podczas pracy.
9. Zawsze wyłączaj zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane lub nie jest przeprowadzana konserwacja.
10. Podczas ciągnięcia/podnoszenia należy zawsze stać z dala od liny i ładunku oraz trzymać inne osoby
11. z dala.
12. Zawsze usuwaj wszelkie elementy lub przeszkody, które mogą zakłócać bezpieczną pracę wciągarki.
13. Zawsze sprawdzaj stan liny i stabilność ładunku.
14. Przed uruchomieniem wciągarki należy zawsze sprawdzić linę, hak i zawiesia. Uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.
15. Zawsze utrzymuj naprężoną linę podczas pracy, ciasno nawinięta lina zmniejsza ryzyko zakleszczenia, chroni przed uszkodzeniem.
16. Nigdy nie wyciągaj liny ponad czerwony znak ostrzegawczy.
17. Podczas nawijania należy zawsze stać z dala od liny wciągarki i ładunku. Poproś inne osoby, aby trzymały się z dala od wyciągarki.
18. Nigdy nie należy obsługiwać urządzenia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
19. Nigdy nie używaj wciągarki, gdy odczuwasz zmęczenie, senność lub inny dyskomfort fizyczny.
20. Nigdy nie używaj tej wciągarki, jeśli masz mniej niż 16 lat.
21. Baterię należy zawsze utylizować lub poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
22. Nigdy nie ładować akumulatora w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
23. Zawsze odłączaj ładowarkę, gdy bateria jest w pełni naładowana.
24. Nigdy nie używaj przedmiotów przewodzących prąd.
25. Przed użyciem należy zawsze w pełni naładować akumulator.
26. Nigdy nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.
27. Nieużywany akumulator należy ładować co sześć miesięcy.

27. Nigdy nie używaj przenośnej wciągarki podczas ładowania.
28. Nigdy nie pozostawiaj narzędzia w pobliżu źródeł ciepła.
29. Zawsze używaj dostarczonej ładowarki i akumulatora.
30. Nigdy nie używaj przenośnej wciągarki w przypadku gwałtownych uderzeń lub uszkodzeń.
31. Nigdy nie używaj w deszczu lub mokrym otoczeniu, aby chronić silnik przed wodą i błotem.
32. Nigdy nie łącz ze sobą biegunów akumulatora, ponieważ może to spowodować iskrzenie lub oparzenia.
33. Nigdy nie należy mocować pasa pomocniczego do haka przenośnej wciągarki w celu zwiększenia długości uciągu,
34. Zawsze używaj haka z zatrzaskiem.
35. Należy zawsze upewnić się, że zatrzask haka jest zamknięty i nie podtrzymuje ładunku.
36. Nigdy nie przykładaj ładunku do końcówki haka lub zatrzasku. Obciążenie należy rozkładać na środku.
37. Nigdy nie używaj haka, którego gardziel jest powiększona lub którego końcówka jest wygięta lub skręcona.
38. Nigdy nie próbuj holować pojazdu lub przedmiotu z taśmą mocującą przymocowaną bezpośrednio do haka przenośnej wciągarki.
39. Nigdy nie używaj pasków bungee, które po rozciągnięciu wytwarzają ogromną i potencjalnie niebezpieczną siłę.
40. Należy zawsze unikać ciągnięcia liny na boki, co może spowodować nagromadzenie liny na jednym końcu bębna. Może to spowodować uszkodzenie liny lub przenośnej wciągarki.
41. Nigdy nie zaczepiaj liny z powrotem o siebie. Spowoduje to uszkodzenie liny.
42. Zawsze używaj łańcuszka, linki lub paska.
43. Nigdy nie używaj przenośnej wciągarki do podnoszenia lub przenoszenia ludzi.
44. Nigdy nie używaj przenośnej wciągarki do podnoszenia ładunku nad ludźmi.
45. Podczas przenoszenia ładunku należy zawsze używać odpowiedniego punktu kotwiczenia.
46. Nigdy nie używaj przenośnej wciągarki do zabezpieczenia ładunku.
47. Nigdy nie obciążaj liny udarowo. Obciążenie udarowe może uszkodzić, przeciążyć i zerwać linę.
48. Nigdy nie używaj liny przenośnej wciągarki do holowania innego ładunku.
49. Uderzenie pojazdu lub obiektu podczas holowania może przekroczyć wytrzymałość liny.
50. Zawsze upewnij się, że wybrana kotwica wytrzyma obciążenie, a pasek lub łańcuch nie zsunie się.
51. Zawsze poświęcaj czas na stosowanie odpowiednich technik olinowania podczas ciągnięcia/podnoszenia.
52. Nigdy nie przeciągaj czerwonej liny.
53. Nigdy nie należy przekraczać udźwigu przenośnej wciągarki lub liny podanego w karcie produktu. Używanie zbocza w celu zmniejszenia obciążenia przenośnej wciągarki.
54. Nigdy nie przekraczaj maksymalnego uciągu 454 kg (1000lbs).
55. Zawsze używaj fabrycznie zatwierdzonego sprzętu montażowego, komponentów i akcesoriów.
56. Po użyciu zawsze nawijaj pod obciążeniem.
57. Linę należy zawsze nawijać na bęben w kierunku określonym na etykiecie ostrzegawczej produktu i/lub w dokumentacji.
58. Podczas korzystania z produktu należy zawsze unikać włączania i wyłączania przetłaczniaka. Może to spowodować uszkodzenie sterownika silnika i liny.

INSTRUKCJA

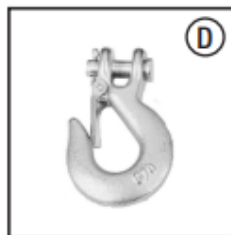
1	Przełącznik zmiany prędkości
2	Przełącznik kierunku
3	Przełącznik zasilania
4	Obrotowy hak kotwiczny

5	Stacja dokująca / port zdalnego sterowania
6	Ekran wyświetlacza
7	Płyta zatrzymująca
8	Lina

NOTE: W odniesieniu do produktu

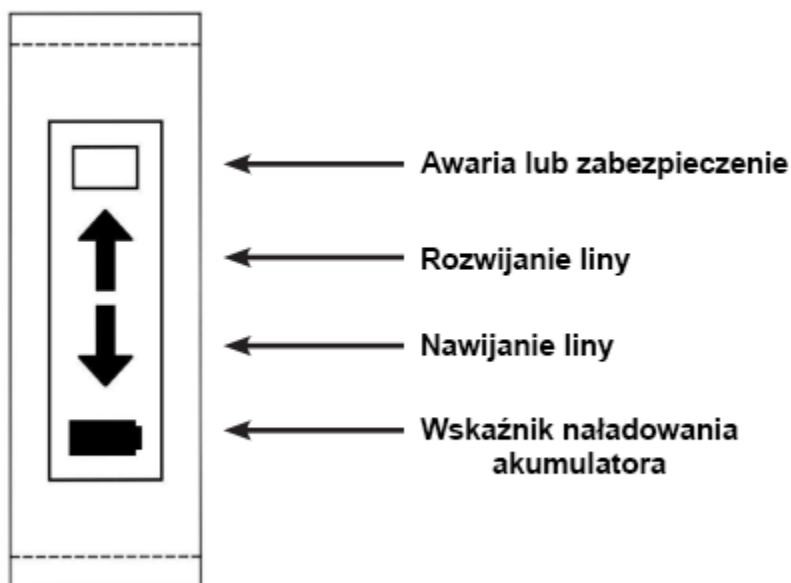


Przenośna wyciągarka i akcesoria



NR. ELEMENTU	OPIS PRZEDMIOTU	ILOŚĆ
A	Wyciągarka	1
B	Bateria	1
C	Ładowarka	1

NR. ELEMENTU	OPIS PRZEDMIOTU	ILOŚĆ
D	Hak	1
E	Pilot bezprzewodowy	1
F	Przewód zdalny 12,5	1



1. Wskaźnik naładowania baterii: trzy kratki są zielone. Gdy poziom naładowania baterii wskazuje tylko jedną kratkę, należy ją wkrótce naładować.
2. Wskaźniki stanu wyciągniętej i nawiniętej liny są wyświetlane w kodach #.
3. Gdy pojawią się poniższe kody, należy rozwiązać problem zgodnie z poniższą tabelą.

KOD BŁĘDU	PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Sign !	Ładunek sięga 80% maksymalnego możliwego obciążenia	Uświadomienie użytkownika o wadze obciążenia
Code 1	Wyciągarka przestaje pracować	Obciążenie jest blisko osiągnięcia limitu. Należy zmniejszyć obciążenie!
Code 2		Temperatura silnika osiąga maksymalną wartość! Zaprześć używania przenośnej wyciągarki i pozwól jej ostygnąć do temperatury pokojowej przed ponownym użyciem!
Code 3		Osiągnięto maksymalne napięcie, wybicie bezpiecznika. Skontaktuj się z działem serwisu.
Code 4		Osiągnięto limit zatrzymywania. Zatrzymaj nawijanie liny!

4. Gdy temperatura akumulatora osiągnie maksymalną temperaturę, produkt przestanie działać i przejdzie w stan ochrony.

NOTE: CZASAMI PRODUKT PRZESTAJE DZIAŁAĆ, PONIEWAŻ WSZEDŁ W TRYB OCHRONY. W TYM MOMENCIE NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z KODEM BŁĘDU, ABY ZRESETOWAĆ PRODUKT

INSTALACJA BATERII

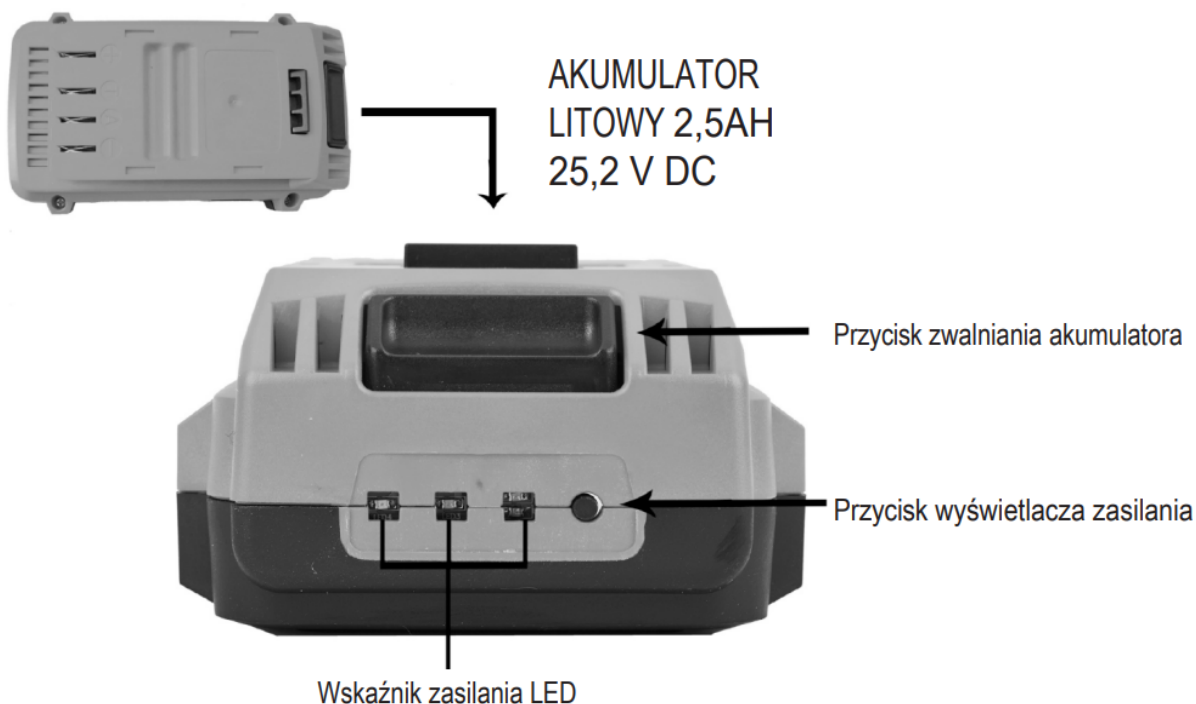
Instalacja i rozładowywanie akumulatora

- Podczas instalacji należy upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "OFF/ON". Przycisk zwalniający baterię musi znajdować się na górze, wyrównaj punkt styku baterii z odpowiednim punktem styku w gnieździe baterii, wsuń baterię i delikatnie naciśnij, aż bateria zostanie zablokowana na miejscu.
- Podczas wyjmowania akumulatora z przenośnej wciągarki należy upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w położeniu "OFF/ON". Naciśnij przycisk zwalniania akumulatora i wyjmij akumulator.

Zasilanie bateryjne

1. Gdy akumulator jest zainstalowany w przenośnej wciągarence, stan akumulatora można sprawdzić poprzez usunięcie ramki baterii w ekranie wyświetlacza na kadłubie.
2. W górnej części akumulatora znajduje się przycisk wyświetlacza zasilania i trzy diody LED wskaźnika zasilania. Po naciśnięciu przycisku zostanie wyświetlony stan baterii:
 - Trzy diody LED świecą się na zielono, wskazując pełny akumulator.
 - Jedna dioda LED jest wyłączona, a dwie pozostałe świecą na zielono. Jeśli wskaźnik nie migocze, poziom mocy wynosi od 40% do 70%.
 - Jeśli wskaźnik świeci się na czerwono, należy jak najszybciej naładować akumulator.

***PRZYPOMNIENIE:** Po zakończeniu pracy należy wyłączyć wciągarkę. Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, może nie nadawać się do ładowania, co spowoduje unieważnienie gwarancji na akumulator*



ŁADOWARKA

Do ładowania akumulatora należy używać oryginalnej ładowarki. Po włożeniu akumulatora do przenośnej wciągarki należy podłączyć przewód zasilający ładowarki do gniazda zasilania, a następnie włożyć wtyczkę ładowarki do portu ładowania przenośnej wciągarki:

- Zapalenie się czerwonej kontrolki na ładowarce oznacza, że bateria jest ładowana.
- Gdy czerwone światło zmieni kolor na zielony, oznacza to, że bateria została w pełni naładowana.

Jeśli bateria nie jest w pełni rozładowana, światło zmieni kolor na zielony w krótkim czasie.

Gdy ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od gniazda zasilania. Ładowarka podłączona do gniazda zasilania zużywa energię, nawet jeśli nie jest podłączona do przenośnej wciągarki.

Akumulator będzie gorący podczas ładowania, przed użyciem przenośnej wciągarki należy odczekać, aż akumulator ostygnie do temperatury pokojowej.



Funkcje ochronne:

- Zabezpieczenie przed zwarciami:

Wartość mocy zabezpieczenia przed zwarciami: $\leq 3 \text{ W}$, urządzenie zasilane bateryjnie może wznowić normalną pracę po usunięciu zwarcia.

- Zabezpieczenie wysokoprądowe:

Wysoka wartość zabezpieczenia prądowego: $I < 1,8 \text{ A}$, zasilacz automatycznie powróci do normalnej pracy po powrocie wartości prądu do normy.

Funkcja szybkiego ładowania:

Ładowarka może w pełni naładować akumulator w ciągu dwóch godzin.

ŁADOWARKA OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że wyciągarka jest wyłączona podczas ładowania, co może zapobiec uszkodzeniu wyciągarki i akumulatora.
- Nigdy nie używaj przenośnej wyciągarki podczas ładowania.
- Gdy temperatura akumulatora jest wyższa niż 70 °C lub niższa niż -20 °C, akumulator przestanie się rozładowywać. w celu ochrony akumulatora przed ponownym użyciem produktu należy poczekać, aż akumulator ostygnie do temperatury pokojowej.
- Nie należy ładować akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 50°C lub niższa niż 0°C.
- Ładowanie trwa dwie godziny. Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy odłączyć ładowarkę.
- Jeśli akumulator jest zalany lub uszkodzony, nie można go naładować.
- Nigdy nie ładuj ani nie używaj akumulatora w niebezpiecznym środowisku, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w ekstremalnych warunkach, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nigdy nie należy otwierać akumulatora. Jeśli akumulator jest uszkodzony, należy natychmiast zaprzestać jego używania, nie ładować akumulatora, a następnie go wymienić.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy ustawić przełącznik zasilania w pozycji OFF/NO, aby oszczędzać energię.
- Naładowanie baterii przed jej rozładowaniem może wydłużyć jej żywotność.
- Utylizacja lub recykling: zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

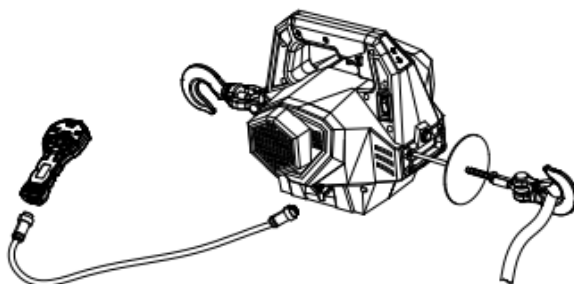
Jeśli akumulator nie ładuje się normalnie

1. Podłącz inne urządzenia elektryczne i sprawdź napięcie w gniazdku elektrycznym.
2. Sprawdź, czy napięcie ładowarki wynosi około 29,4 V DC. Sprawdź pin ładowarki tutaj lub na etykiecie ładowarki.
3. Sprawdź, czy zacisk akumulatora nie jest zabrudzony. Jeśli tak, wyczyść je wacikiem i alkoholem.
4. Jeśli nadal nie możesz naładować baterii, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

STEROWANIE

Przewodowy pilot zdalnego sterowania:

- Podłącz przewód: Podłącz 4-pinowe gniazdo do końca pilota zdalnego sterowania, podłącz 5-pinowe gniazdo do przenośnej wyciągarki.
- Włącz przenośną wyciągarkę i naciśnij przycisk IN lub OUT, aby ją uruchomić.



Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

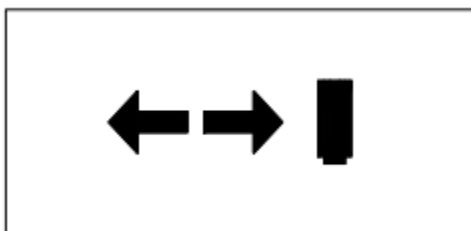
- Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF przez 2-3 sekundy. Czerwona dioda LED zacznie szybko migać, wskazując, że przenośna wciągarka jest uruchomiona.
- Aby zatrzymać, naciśnij przycisk ON/OFF przez 3 sekundy. W przypadku braku aktywności wyciągarki urządzenie zostanie automatycznie zatrzymane po 3 minutach.



Resetowanie funkcji uczenia się

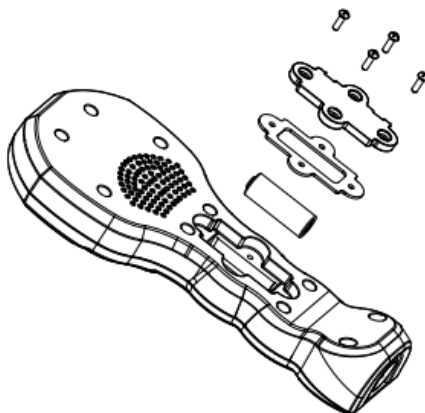
Jeśli konieczna jest wymiana nadajnika, należy wykonać poniższe czynności w celu dopasowania nowego nadajnika do odbiornika.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF do zakończenia kroku 2. (Upewnij się, że przenośna wciągarka jest wyłączona).
- Włącz przenośną wciągarkę, aż na ekranie LED pojawią się dwa znaki strzałek, a funkcja resetowania zostanie zakończona.



Wymiana baterii

- Odkręć cztery śruby z tyłu nadajnika bezprzewodowego.
- Oddziel pokrywę i wyjmij starą baterię.
- Włóż nową baterię. Ponownie zamontuj pokrywę, upewniając się, że wyrównanie jest prawidłowe, a cztery śruby są dokręcone.

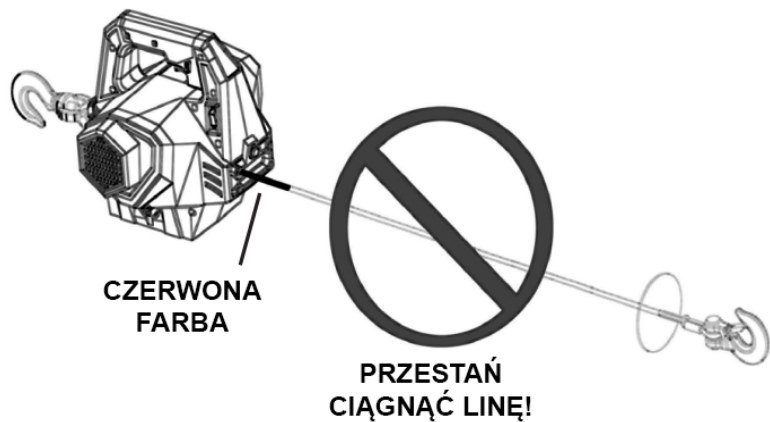
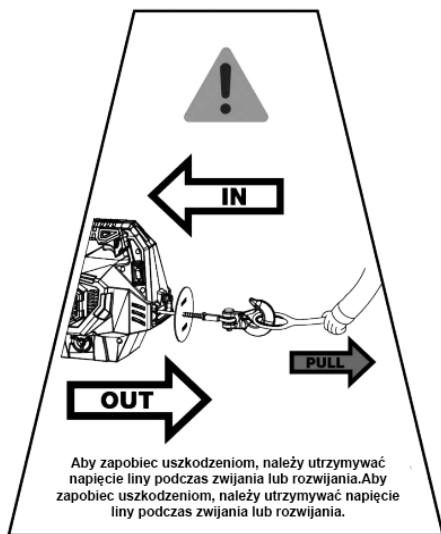


DZIAŁANIE

Przed użyciem wciągarki do podnoszenia lub ciągnięcia ładunku należy zapoznać się z jej działaniem. Ważne jest, aby wiedzieć, jak ona działa.

Wciągarka jest przenośnym narzędziem do podnoszenia i ciągnięcia. To potężne narzędzie jest wyposażone w przetątnik zasilania, przetątnik kierunkowy i regulator prędkości. Przetątnik kierunkowy steruje obrotami bębna do przodu i do tyłu. Kontroler może zmieniać prędkość podczas zwijania lub rozwijania.

NOTE: Podczas rozwijania lub nawijania liny należy utrzymywać napięcie liny, aby zapobiec jej splątaniu i uszkodzeniu narzędzia. Nie nawijaj więcej liny, gdy zobaczysz na niej czerwoną farbę. Zawsze utrzymuj co najmniej 5 zwojów liny wokół bębna. Unikaj nawijania liny na bęben w niewłaściwym kierunku. Nigdy nie nawijaj liny poza czerwoną farbę na linie.



Zatrzymaj wysuwanie szpuli Następujące sytuacje powodują automatyczne przejście systemu w stan ochrony:

1. Przy 90% uciążu wskaźnik przeciążenia wskaże kod 1.
2. Akumulator przegrzewa się.
3. Niski poziom naładowania baterii.

W takim przypadku należy wykonać następujące kroki:

1. Wyłącz przetątnik zasilania.
2. Wyjmij baterię.
3. Przeciążenie: Zwolnij obciążenie lub zwiększ odległość punktu kotwiczenia lub użyj bloczka snatch, aby zwiększyć siłę ciągnięcia.
 - a. Przegrzanie: Poczekać, aż bateria ostygnie do temperatury pokojowej.
 - b. Niski poziom naładowania baterii: Naładuj baterię.
4. Zainstaluj akumulator z powrotem w produkcie.
5. Włącz przetątnik zasilania.

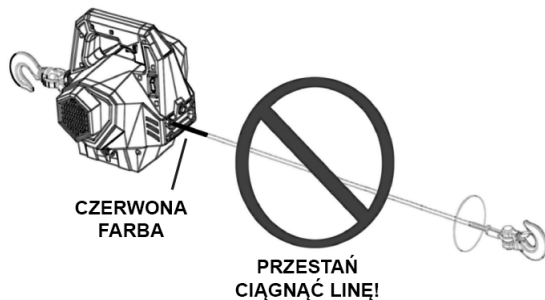
Przenośna wciągarka jest teraz gotowa do ponownego użycia.

Poświęć trochę czasu i przećwicz korzystanie z niego przed ciągnięciem lub podnoszeniem ładunku, dzięki czemu będziesz zaznajomiony ze wszystkimi operacjami.

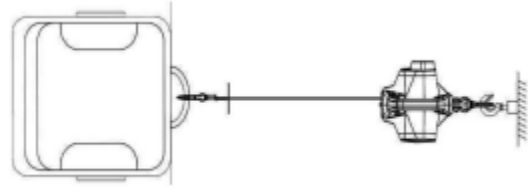
Poniższe kroki opisują, jak używać narzędzia z pojedynczą liną. Błoczek do wyciągania może poprawić wydajność wyciągania.

1. Załóż rękawice i przymocuj pasek do haka.
2. Zainstaluj akumulator. Upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "OFF/ON". Włóż baterię do produktu i upewnij się, że zatrask jest całkowicie zatrzaśnięty.
3. Włącz zasilanie wciągarki. Przekręć przełącznik zasilania do pozycji "ON/I". Wyłącznik zasilania należy zawsze ustawiać w pozycji "OFF", gdy urządzenie nie jest używane.
4. Wyjście szpuli. Naciśnij przełącznik kierunkowy, aby "▲", a następnie naciśnij i przytrzymaj regulator prędkości. Należy zawsze utrzymywać napięcie liny, aby zapobiec jej splątaniu i uszkodzeniu produktu. Nigdy nie nawijaj liny poza czerwoną linię namalowaną na linie.

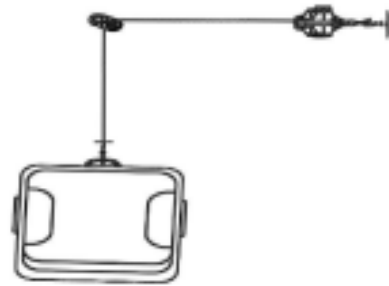
Odległość liny użytkowej 11,5 m



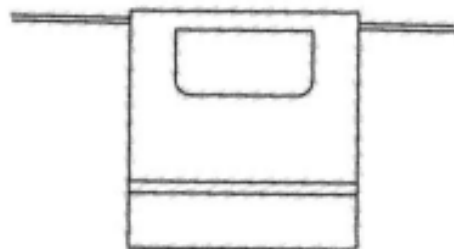
5. Zabezpiecz punkt kotwiczenia. Za pomocą obrotowego haka kotwicznego przymocuj punkt kotwiczny. Zawsze upewnij się, że kotwica, której zamierzasz użyć, jest w stanie wytrzymać obciążenie. Nigdy nie zaczepiaj liny z powrotem o siebie. Może to spowodować uszkodzenie liny. Zaleca się stosowanie pasa do zabezpieczania drzew.



6. Zamocuj ładunek. Ustal punkt obciążenia, użyj szekli lub paska podczas mocowania haka do ładunku. Zawsze używaj haka z zatraskiem i upewnij się, że zatrask haka jest zabezpieczony.



7. Napręż linę. Naciśnij przełącznik kierunku do pozycji "▼", a następnie naciśnij i przytrzymaj regulator prędkości, aby powoli nawijać linę, aż zostanie ona mocno naprężona. Nigdy nie dotykaj liny lub haka, gdy jest naprężona lub pod obciążeniem.
8. Podczas ciągnięcia należy nałożyć na linę amortyzator, koc lub inny wytrzymały materiał.



9. Zaplanuj ciągnięcie lub podnoszenie. Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone. Ustaw kierunek ciągnięcia tak prosto, jak to możliwe. Ciągnięcia boczne mogą spowodować zagięcie liny po jednej stronie bębna, powodując uszkodzenie liny i produktu.

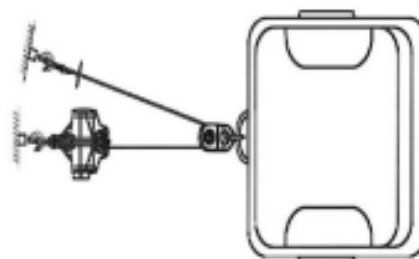
10. Rozpocznij ciągnięcie lub podnoszenie. Naciśnij przelącznik kierunku do pozycji "▼", a następnie naciśnij i przytrzymaj regulator prędkości, aby nawinąć linę. Nigdy nie przekraczaj udźwigu podanego w karcie produktu. Aby zmniejszyć obciążenie, należy podwoić liczbę lin za pomocą bloczka.

11. Odłącz hak od ładunku i punktu kotwiczenia. Upewnij się, że ładunek jest całkowicie zabezpieczony. Naciśnij przelącznik kierunku do pozycji "▲", a następnie naciśnij i przytrzymaj regulator prędkości, zwalniając napięcie liny. Odłącz hak od ładunku i punktu kotwiczenia. Snatch Block może zmniejszyć obciążenie.

12. Przewijanie liny. Naciśnij przycisk kierunkowy przelącznik na "▼", a następnie naciśnij i przytrzymaj regulator prędkości, aby powoli nawijać linę. Zawsze utrzymuj naprężenie liny, aby zapobiec jej związaniu i zaplątaniu, powodując uszkodzenie liny i narzędzia. Nie pozwól, aby lina prześlizgnęła się przez twoją rękę.

13. Wyłącz narzędzie do ściągania. Upewnij się, że przelącznik zasilania jest w pozycji "OFF". Przechowywać w czystym i suchym miejscu, unikając kontaktu i zabawy dzieci.

Operacja została zakończona.



NOTE: Uwagi dotyczące korzystania z tego produktu

- **Zawsze należy poświęcić czas na sprawdzenie obciążenia i określenie, czy mieści się ono w określonym zakresie obciążenia produktu.**
- **Należy zawsze sprawdzać produkt pod kątem nieprawidłowego działania i stanu baterii.**
- **Należy zawsze nosić rękawice, aby zapobiec obrażeniom rąk spowodowanym przez linę.**
- **Zawsze zwracaj uwagę na bezpieczeństwo swoje i osób wokół ciebie.**
- **Ćwicz w kółko i w kółko.**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMU

NR. PROBLEM		ROZWIĄZANIE
1	Kontrolka awarii produktu (czerwona kontrolka) zapala się i miga.	Oznacza to, że obciążenie osiągnęło ponad 80% wartości znamionowej obciążenia, które wymaga uwagi.
2	Produkt przestał działać, a temperatura jest zbyt wysoka.	Nie używaj narzędzia do ciągnięcia, dopóki silnik nie ostygnie do temperatury pokojowej.
3	Produkt przestał działać	Sprawdź poziom naładowania baterii.
4	Produkt przestał działać (wyświetlany kod)	Przekracza obciążenie znamionowe. Spróbuj zmniejszyć obciążenie.
5		Prąd jest zbyt duży, co powoduje uszkodzenie hamulców bezpieczników. Nie należy wymienić bezpiecznik lub skontaktować się z działem obsługi klienta.
6	Dźwięk bębna podczas układania lub nawijania liny	Lina na bębnie jest nawinięta razem, należy ją pociągnąć. wyciągnąć linę i przewinąć ją.
7	Po pracy zgodnie z wymaganiami dotyczącymi ładowania, bateria nadal nie może zostać naładowana.	Sprawdź problem z gniazdem zasilania. Jeśli tak, wymień gniazdo.
8		Sprawdź otoczenie.
9		Sprawdź, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone. Jeśli tak, należy zakupić nowy lub skontaktować się z działem obsługi klienta.
10	Uszkodzenia spowodowane przez wodę	Zwróć do fabryki w celu naprawy.
11	Usuń ochronę	Zamknąć przenośną wciągarkę, odłączyć akumulator, przeładować i ponownie uruchomić wciągarkę.

Konserwacja produktu

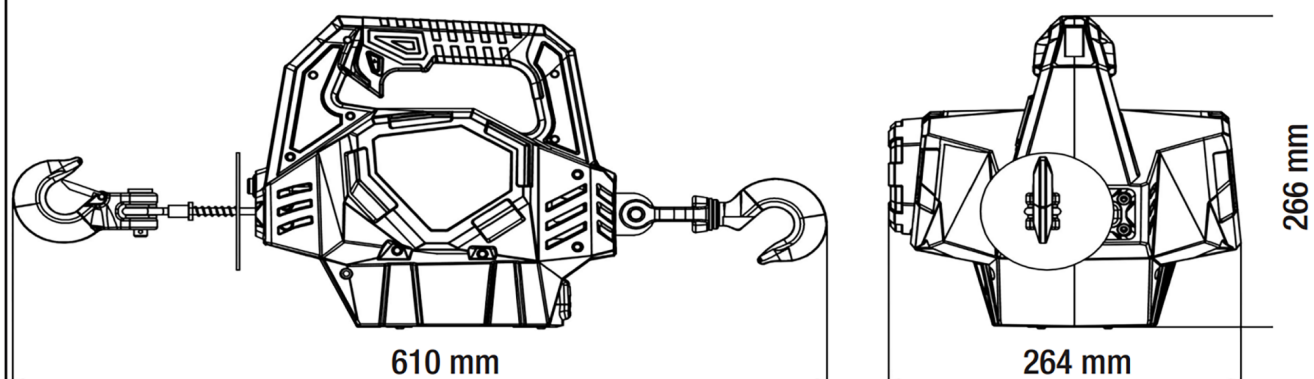
Zarówno przenośna wciągarka, akcesoria, jak i lina muszą być starannie konserwowane aby zapobiec uszkodzeniom i zużyciu po użyciu. Jeśli lina jest uszkodzona, nie zaleca się jej używania. Należy ją jak najszybciej wymienić. Używanie uszkodzonej liny jest bardzo niebezpieczne. Przed użyciem najlepiej jest dokładnie sprawdzić części przenośnej wciągarki i akumulatora. Elementy akumulatora również powinny być regularnie sprawdzane lub wymieniane, aby upewnić się, że nie są uszkodzone. Jeśli masz inne pytania, zapraszamy do kontaktu w dowolnym momencie.



SPECYFIKACJA

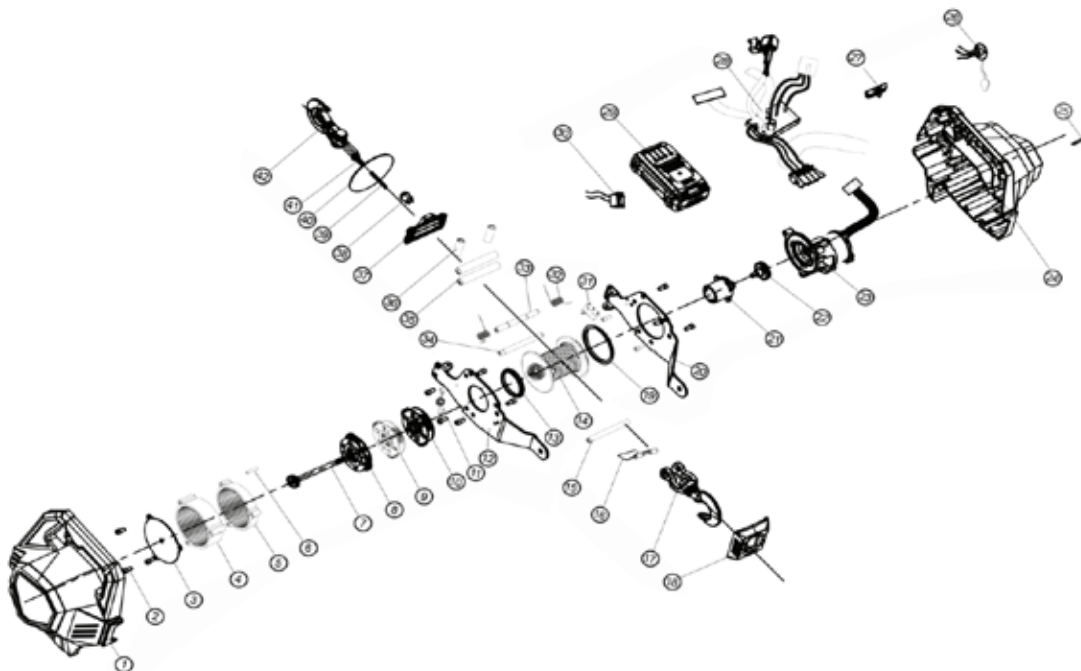
Maksymalny uciąg liny	1000 lbs. (454 kgs)
Zasilanie	24V DC
Lina	5 mm X 12 m
Bateria	Bateria Litowa
Pojemność baterii	2.5AH
Moc wejściowa	100-240V AC 50-60 Hz 75 W
Moc wyjściowa	30 V = 2000 mA
Wymiary	24" X 10" X 10.5" (610 mm X 256 mm X 267 mm)
Waga netto	16.8 lbs. (7.6 kgs)

WYMIARY



Nr.	Ilość części	Nazwa części
1	1	Pokrywa maszyny 1
2	15	Śruba M6
3	1	Pokrywa skrzyni biegów
4	1	Skrzynia biegów 2
5	1	Skrzynia biegów 1
6	2	Lokalizacja autobusów
7	1	Wał
8	1	Zespół przekładni, stopień 1
9	1	Zespół przekładni, stopień 2
10	1	Zespół przekładni, stopień 3
11	2	Sprężyna o ograniczonym
12	1	Płyta skrzyni biegów
13	1	Tuleja
14	1	Bęben
15	2	Drażek kierowniczy 1
16	1	Mocowanie liny stalowej
17	1	Hak rotatora
18	1	Płyta ochronna
19	1	Mocowanie liny syntetycznej
20	1	Płyta silnika
21	1	Zespół hamulca
22	1	Zespół przekładni spiralnej

Nr.	Ilość części	Nazwa części
23	1	Zespół silnika
24	1	Pokrywa maszyny 2
25	13	Śruba 3,5 X 18
26	1	Zespół gniazda 5-pinowego
27	1	Przycisk
28	1	Zespół systemu sterowania
29	1	Bateria
30	1	Swtich
31	1	Ograniczony przełącznik
32	1	Mocowanie linki stalowej sprężyna (prawa)
33	1	Drażek kierowniczy 2
34	1	Ograniczony pręt
35	1	Roller 1
36	1	Roller 2
37	1	Ograniczone urządzenie
38	1	Ograniczony punkt
39	1	Lina syntetyczna
40	1	Płyta limitowana
41	1	Wiosna
42	1	Hak
43	1	Ładowanie akumulatora
44	1	Bezprzewodowy pilot
45	1	Kabel 5-pinowy do pilota





Portable Winch

Portable battery operated winch 1000 lbs

Assembly & Operating Instructions



SAFETY WARNINGS



READ INSTRUCTIONS



ALWAYS WEAR GLOVES



ALWAYS USE WINCH
STRAP



PINCH HAZARD
KEEP FINGERS AWAY



DO NOT USE WINCH TO
TRANSPORT PEOPLE

1. Take time to fully read the manual in order to understand your tool and its operation.
2. Always wear gloves, eye and ear protection, and suitable clothes, cover any long hair.
3. Always fully inspect the tool and accessories before use.
4. Always tightly wind rope onto drum before or during use.
5. Never touch rope or hook under load.
6. Always check the status of the battery before use.
7. Always wear gloves when handling rope to avoid injury.
8. Always use hook strap (included) whenever pulling rope, during installation and during operation.
9. Always switch the power off when not in use or performing maintenance.
10. Always stand clear of rope and load and keep others away while pulling / lifting.
11. Always remove any element or obstacle that may interfere with safe operation of the winch.
12. Always check rope wear and the stability of load.
13. Always inspect rope, hook and slings before operating winch. Damaged components must be replaced immediately.
14. Always keep rope in tension during operation, tightly wound rope reduces the chance of binding and protects rope and winches from damage.
15. Never pull out rope over the red warning mark.
16. Always stand clear of winch rope and load while winding. Ask others to keep away from scenes.
17. Never operate this machine when under the influence of drugs, alcohol or medication.
18. Never operate this winch when you feel tired, sleepy or other physical discomfort.
19. Never operate this winch if you are under 16 years of age.
20. Always dispose or recycle battery according to local ordinances / regulations.
21. Never charge battery in damp or wet environment.
22. Always disconnect charger when battery is fully charged.
23. Never probe with conductive object.
24. Always fully charge battery before use.
25. Never completely discharge battery.
26. Always charge battery every six months if not in use.
27. Never operate the portable winch during charging.

28. Never leave the tool near heat sources.
29. Always use the provided charger and battery.
30. Never operate the portable winch if there are any violent impact or damage.
31. Never use in the rain or wet environment to protect motor from water and mud.
32. Never burn batteries.
33. Never short battery terminals, it may cause sparks or burns.
34. Never attach a recovery strap to the portable winch hook to increase the length of a pull,
35. Always use a hook with a latch.
36. Always ensure hook latch is closed and not supporting load.
37. Never apply load to hook tip or latch. Apply load only to the center of hook.
38. Never use a hook whose throat opening has increased, or whose tip is bent or twisted.
39. Never attempt to tow a vehicle or object with the recovery strap attached directly to the portable winch hook.
40. Never use bungee straps that develop tremendous and potentially dangerous amounts of force when stretched.
41. Always avoid side pulls which can pile up rope at one end of the drum. This can damage rope or portable winch. Never hook rope back onto itself. This will damage the rope.
42. Always use a choker chain, choker rope, or strap.
43. Never use portable winch to lift or move people.
44. Never use portable winch to lift load over people.
45. Always use suitable anchor point when handling load and never use portable winch to secure a load.
46. Never shock load rope. Shock load can damage, overload and break rope.
47. Never use the portable winch's rope to tow another load.
48. Vehicle or object collision during towing can exceed rope strength.
49. Always make sure the anchor you select will withstand the load and the strap or chain will not slip.
50. Always take time to use appropriate rigging techniques for pulling / lifting.
51. Never spool out past length of red rope.
52. Never exceed portable winch or rope capacity listed on product data sheet. Using a snatch block to reduce portable winch load.
53. Never exceed 1000 lb. (454 kg) Maximum pulling capacity.
54. Always use factory approved mounting hardware, components, and accessories.
55. Always rewind under tension load after use.
56. Tightly wound rope reduces chances of "binding", which can damage the rope.
57. Always wind the rope onto the drum in the direction specified by the product warning label on the product and/or documentation.
58. Always avoid turning switch on and off while using this product. This can damage motor controls unit and rope.

INSTRUCTIONS

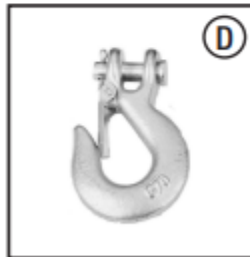
1	Variable Speed Switch
2	Direction Switch
3	Power Switch
4	Swiveling Anchor Hook

5	Charging Dock/Remote port
6	Display Screen
7	Stopping Plate
8	Rope

NOTE: Refer to the actual product

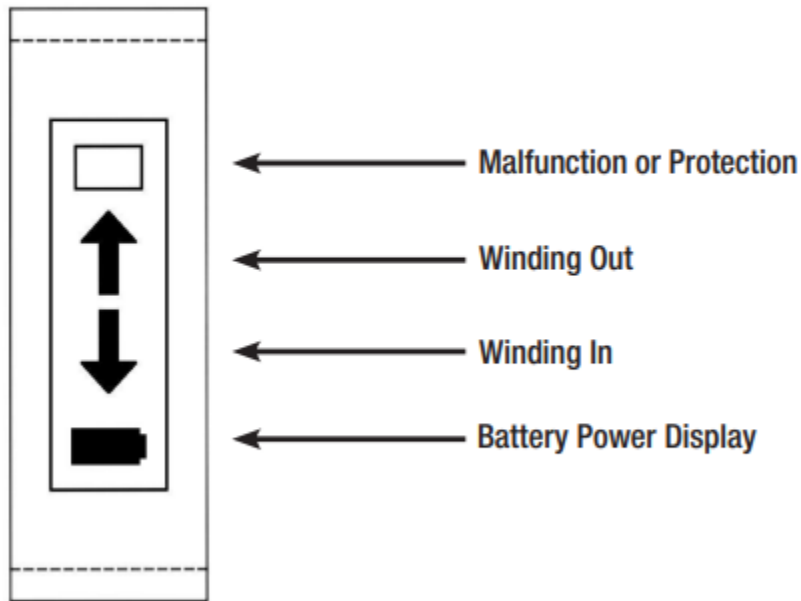


Portable winch and accessories



ITEM NUMBER	ITEM DESCRIPTION	QUANTITY
A	Winch	1
B	Battery	1
C	Charger	1

ITEM NUMBER	ITEM DESCRIPTION	QUANTITY
D	Hook	1
E	Remote	1
F	12.5' Remote wire	1



1. Display of battery power: three grids are green. When the battery power displays only one grid, please charge it soon.
2. Pulling out rope and winding back rope status indicator are displayed in the code.
3. When the below codes appears, please solve the problem according to the following table.

ERROR CODE	PROBLEMS	SOLUTION
Sign !	The load reaches 80% of the setting load	Remind the user of the weight
Code 1	Winch stops working	The load reaches the setting protection load; you need to reduce the weight
Code 2		The motor temperature reaches the maximum temperature; Stop using portable winch and let it cool to room temperature before using it again
Code 3		Maximum current reached, fuse brakes; contact customer service
Code 4		Stopping limit reached; stop winding rope

4. When the battery temperature reaches the maximum temperature, the product stops working and enters the protection state.

NOTE: Sometimes, the product will stop working because it has entered protection mode. At this point, please refer to the error code to reset the product.

BATTERY INSTALLATION

Battery installation and unloading

- During the installation, please confirm that the power switch is at “OFF” position.

Battery release button must be at the top, align the contact point of the battery against the corresponding contact point on the battery slot, slide the battery in, and gently press until the battery is locked in place.

- When removing the battery from portable winch, confirm the power switch is in the “OFF” position.

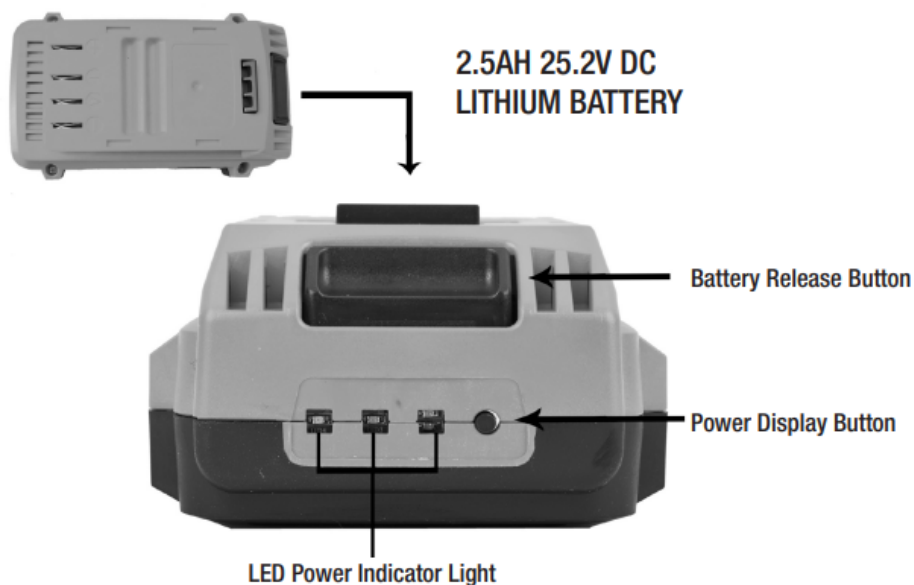
Press down the battery release button and remove the battery.

Battery power

1. When the battery is installed in the portable winch, the battery status can be examined by removing the battery frame in the display screen on the fuselage.
2. There is a power display button and three LED power indicator lights on the top of the battery. After pressing the button, the battery status will be displayed:

- Three LED lights are on and green, indicating a full battery.
- One LED light is off, the other two are green. If the indicator does not flicker, the power level is between 40% and 70%.
- If the indicator light is red, please charge as soon as possible.

REMINDER: Turn off winch when finished. If the battery is drained completely, it may be nonchargeable, voiding the warranty on the battery.



CHARGER

You need to use the original charger to charge the battery. After the battery is loaded into the portable winch, insert the power cord of the charger into power outlet, and then insert the plug of the charger into the charging port of the portable winch:

- When the red light on the charger light up, the battery is charging.
- When the red light turns green, battery has been fully charged. If the battery is not fully discharged, the light will turn green in a short time.

When the charger is not in use, please unplug the charger from the power outlet. A charger connected to the power outlet will consumes power even if it is not connected to portable winch. The battery will be hot when charging, before using portable winch, let the battery cool to room temperature.



Protection functions:

1. Short circuit protection:

The power value of short circuit protection: $\leq 3\text{ W}$, the battery supply appliance can resume normal operation when the short circuit is fixed.

2. High current protection:

High current protection value: $I < 1.8\text{a}$, the power supply will automatically return to normal operation after current value return to normal.

Quick charging function:

The charger can fully charge a battery in two hours

- Make sure the winch is turned off when charging, this could avoid damaging the winch and battery.
- Never use portable winch while charging.
- When the battery temperature is higher than 70 °C (158 °F) or below -20 °C (-4 °F), the battery will stop discharge in order to protect the battery, you need to wait for the battery to cool down to room temperature before using the product again.
- Please do not charge the battery when the ambience temperature is above 50 °C (122 °F) or lower than 0 °C (32 ° F).
- It takes two hours to charge. When the battery is fully charged, be sure to disconnect the charger.
- If the battery is flooded or damaged, it cannot be charged.
- Never charge or use battery in an dangerous environment, for example close to flammable liquids, gases or dust.
- Never store the battery in an extreme environment, or it will damage the battery.
- Never open the battery pack. If the battery pack is broken, please stop using it immediately, don't charge the battery and then replace the battery.
- While not using the machine, please place the power switch in OFF position to save power.
- Charge the battery before it runs out of power, which can help extend battery life.
- Disposal or recycling: please dispose of waste batteries according to local laws and regulations.

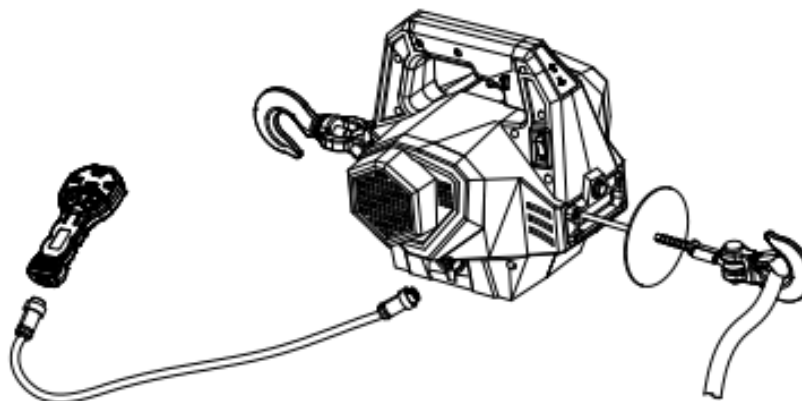
If the battery can't charge normally

1. Insert other electrical equipment and check the voltage of the power outlet.
2. Confirm the charger voltage is about 29.4V DC. See the charger pin here or on the charger label.
3. Check the battery terminal for dirt. If so, clean with a cotton swab and alcohol.
4. If you still can't charge the battery, please contact the customer service.

REMOTE CONTROL

Wired remote control:

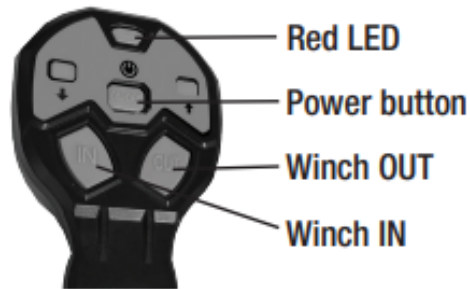
1. Connect the wire: Plug the 4 pin socket to the end of remote control, plug the 5 pin socket to the portable winch.
2. Turn on the portable winch, press IN or OUT button to operate it.



REMOTE CONTROL

Wireless remote control:

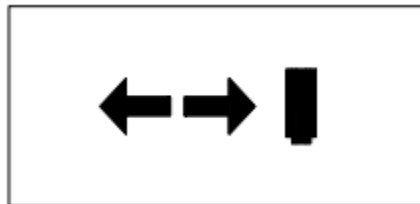
- 1.To start, press and hold ON/OFF button for 2-3 seconds. The red LED will rapidly flash indicating that the portable winch is in operation.
- 2.To stop, press the ON/OFF button for 3 seconds. Or it will be stopped automatically in 3 minutes if there has been no winching activity



Resetting Learning function:

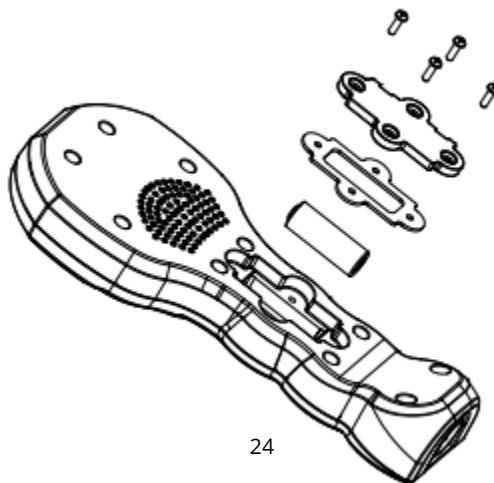
If the transmitter needs to be replaced, carryout the following steps to match the new transmitter to the receiver

- 1.Press and hold ON/OFF button until finishing the step 2. (Ensure the portable winch is off)
- 2.Turn on the portable winch until the LED screen shows two arrow marks, now the reset learning function is completed.



Battery replacement:

- 1.Remove the four screws from the back of wireless transmitter.
- 2.Separate the cover and remove the old battery.
- 3.Insert a new battery. Rejoin the cover ensuring alignment is correct and the four screws are tight.

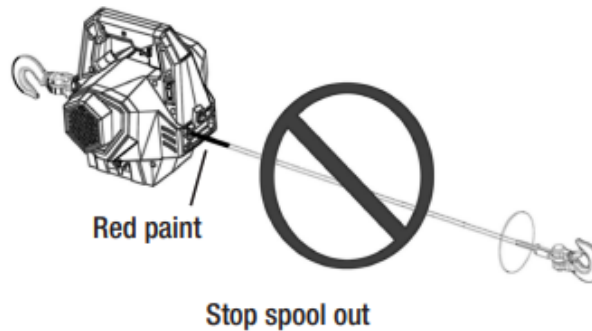
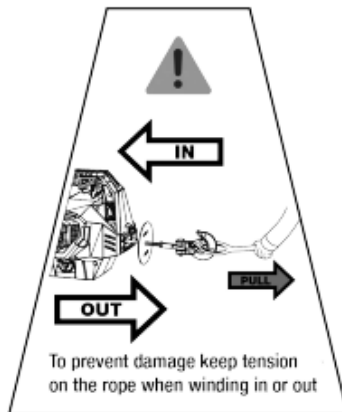


OPERATION

Before using this winch to lift or pull a load, you should familiarize with your winch. It is important to know how it works.

This winch is a portable tool for lifting and pulling. This powerful tool has a power switch, a directional switch and a speed controller. The directional switch controls the forward and reverse rotation of the drum. The speed controller can change the speed when winding in or out.

NOTE: When spooling out or rewinding the rope, it is necessary to keep a tension on the rope to prevent bind and entangle the rope, causing damage to it and the tool. Do not spool out any more when you see the red paint on the rope. Always keep at least 5 wraps of rope around the drum. Avoid spooling the drum in the wrong direction. Never spool the rope out past the red painted on the rope.



The following situations will cause the system to enter the protection state automatically :

1. At 90% of the pulling capacity the overload indicator would read Code 1
2. The battery is overheating.
3. Low battery.

When this occurs, please follow these steps :

1. Turn off the power switch.
2. Remove the battery.
3. Overload: Release the loading or increase the distance of the anchor point or use a snatch block to increase the pulling power.
Overheating: Allow the battery to cool to room temperature.
Low battery: Charge the battery.
4. Install the battery back into the product.
5. Turn on the power switch.

The portable winch is now ready to be operated again.

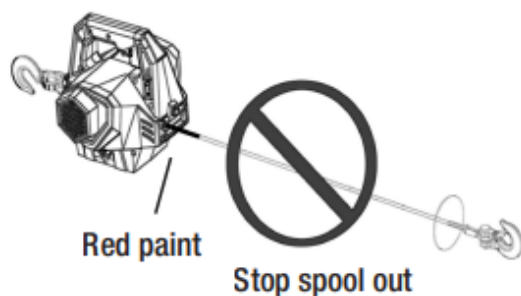
Take some time and practice using it before pull or lift a load, that way you will be

familiar with all the operations.

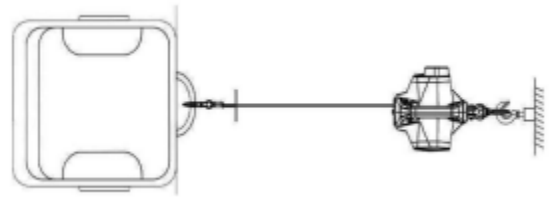
The following steps describe how to use the tool with a single rope. A snatch block can improve the pulling capacity.

1. Put on gloves and attach the strap to the hook
2. Install the battery. Make sure the position of power switch is at "OFF". Put the battery into this product, ensure the latch is fully engaged.
3. Power on the winch. Turn the power switch to the position "ON". Always turn the power switch to "OFF" when not in use.

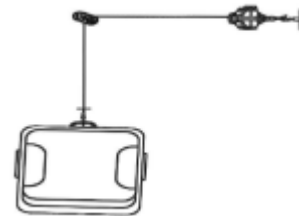
4. Spool out. Press the directional switch to "P", then press and hold the speed controller. Always keep some tension on the rope to prevent bind and entangle the rope, causing damage to it and the product. Never spool the rope out past the red painted on the rope. *The distance of usable rope 11.5m or 37.5 ft*



5. Secure an anchor point. Using the swiveling anchor hook to attach the anchor point. Always make sure that the anchor you intend to use is capable of withstanding the load. Never hook the rope back onto itself. This could damage the rope. A tree saver or choker chain is recommended.

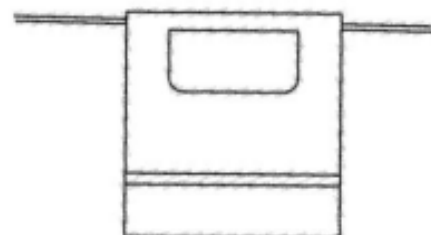


6. Attach your load. Establish a load point, use a shackle or strap when attaching the hook to your load. Always use a hook with a latch and ensure hook latch is secure.



7. Give the rope some tension. Press the directional switch to "Q", then press and hold the speed controller to slowly wind the rope until the rope is winded tightly. Never touch rope or hook while in tension or under load.

8. When pulling, put a damper, blanket or other heavy duty material over the rope.



9. Plan to pull or lift. Ensure all the connections are secured. Line up your pulling direction as straight as possible. Side pulls can cause the rope to bunch at one side of the drum, causing damage to the rope and the product.

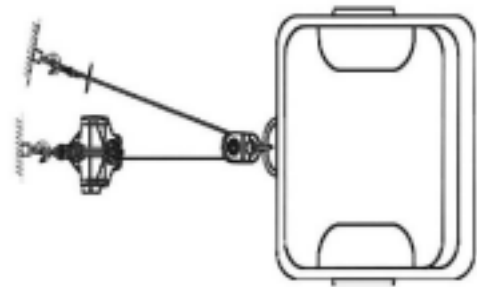
10. Start pulling or lifting. Press the directional switch to “Q”, then press and hold the speed controller to wind in the rope. Never exceed pulling capacity listed on product data sheet. Double the rope number using a snatch block to reduce load.

11. Disconnect the hook from load and anchor point. Be sure to secure the load completely. Press the directional switch to “P”, then press and hold the speed controller, release tension in the rope. Disconnect the hook from the load and anchor point.

12. Rewind rope. Press the directional switch to “Q”, then press and hold the speed controller to slowly wind in the rope. Always keep a tension on the rope to prevent bind and entangle the rope, causing damage to it and the tool. Do not let rope slide through your hand.

13. Turn off the pulling tool. Make sure the position of power switch is “OFF”. Store in a clean and dry place and avoid children to contact and play.

The operation is now complete



NOTE: Considerations for using this product

- Always take time to check the load and determine whether the load is within the specified load range of the product.
- Always check the product for malfunction and battery status.
- Always wear gloves to prevent injury of hands caused by rope.
- Always pay attention to the safety of yourself and people around you.
- Practice over and over again.

TROUBLE SHOOTING

NUMBER	PROBLEM	SOLUTIONS
1	The product failure light (red light) lights up and flashes.	This indicates the load reaches more than 80% of the rated load, which needs attention.
2	The product stop working, and the temperature is too high.	Stop using pulling tool until the motor cools to room temperature.
3	Product stop working	Please check the battery power. If power low, please charge it.
4	Product stop working (display code)	Exceeds the rated load. Try to reduce the load.
5		The current is too big, resulting in damaged fuse brakes . The fuse needs to be replaced or contact customer service.
6	Drum sound when laying or winding rope	The rope on the drum are wound together, you need pull the rope out and rewind it.
7	After operating according to charging requirements, the battery still can't be charged.	Check the power socket problem. If so, replace the socket.
8		Check surrounding.
9		Check whether the charger and battery are faulty. If so, please purchase a new one or contact the customer service.
10	Water damage	Return to factory for repair.
11	Remove protection	Close the portable winch, unplug the battery, reload, and restart the winch.

Product Maintenance

Both portable winch, accessories and rope must be carefully maintained to prevent damage and wear after use. If the rope is damaged, it is recommended not to use it. Replace it as soon as possible. It is very dangerous to use damaged rope. Before using, it is best to examine portable winch and battery parts carefully. Battery components also need to be inspected or replaced regularly to make sure they are not damaged. If you have any other questions, we welcome your inquiries at any time.

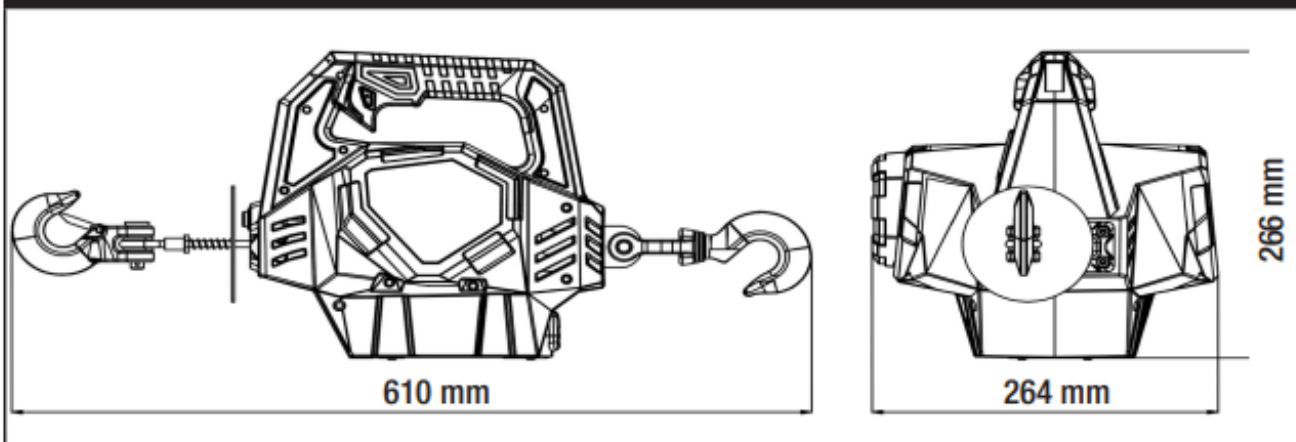
SPECIFICATIONS



SPECIFICATIONS

Rated Line Pull	1000 lbs. (454 kgs)
Battery Power Supply	24V DC
Rope	5 mm X 12 m
Battery	Lithium Battery
Battery Capacity	2.5AH
Battery Charger Input	100-240V AC 50-60 Hz 75 W
Battery Charger Output	30 V = 2000 mA
Dimensions	24" X 10" X 10.5" (610 mm X 256 mm X 267 mm)
Net Weight	16.8 lbs. (7.6 kgs)

DIMENSIONS



PARTS BREAKDOWN & ASSEMBLY

ITEM	QTY	DESCRIPTION
1	1	Machine cover 1
2	15	Screw M6
3	1	Gear box cover
4	1	Gear box 2
5	1	Gear box 1
6	2	Locating busing
7	1	Shaft
8	1	Gear assembly, stage 1
9	1	Gear assembly, stage 2
10	1	Gear assembly, stage 3
11	2	Limited tension spring
12	1	Gear box plate
13	1	Bushing
14	1	Drum
15	2	Tie rod 1
16	1	Wire rope attachment
17	1	Rotator hook
18	1	Protect board
19	1	Bushing
20	1	Motor plate
21	1	Brake assembly
22	1	Spiral gear assembly

ITEM	QTY	DESCRIPTION
23	1	Motor assembly
24	1	Machine cover 2
25	13	Screw 3.5 X 18
26	1	5 pin socket assembly
27	1	Button
28	1	Control system assembly
29	1	Battery
30	1	Switch
31	1	Limited switch
32	1	Steel Cable attachment spring (right)
33	1	Tie rod 2
34	1	Limited rod
35	1	Roller 1
36	1	Roller 2
37	1	Limited device
38	1	Limited point
39	1	Synthetic Rope
40	1	Limited plate
41	1	Spring
42	1	Hook
43	1	Battery Charge
44	1	Wireless Remote
45	1	5 Pin Cable for Wireless Remote

